

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе ФГБОУ ВО  
Южно-Уральский ГАУ

С.Д. Шепелев



»

апрель 2018г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

Наименование программы

**Иностранный язык**  
(Немецкий язык)  
(Специальный курс)

Форма обучения

**очная**

Троицк  
2018



Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык » (Немецкий язык)» (Специальный курс) составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 06.03.2015 г. № 162. Рабочая программа предназначена для подготовки слушателей курсов третьего года обучения.

Настоящая рабочая программа дисциплины составлена в рамках основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) и учитывает особенности обучения при инклюзивном образовании лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ).

Составитель – ст. преподаватель кафедры

«Иностранные языки и русский как иностранный» Т.А. Пономарева

## СОДЕРЖАНИЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Цель и задачи дисциплины

Планируемые результаты обучения по дисциплине (показатели

сформированности компетенций)

Место дисциплины в структуре ОПОП

Объем дисциплины и виды учебной работы

Распределение объема дисциплины по видам учебной работы

Распределение учебного времени по разделам и темам

Структура и содержание дисциплины

Содержание дисциплины

Содержание лекций

Содержание лабораторных занятий

Содержание практических занятий

Виды и содержание самостоятельной работы обучающихся

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по

дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины  
Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Инновационные формы образовательных технологий  
Приложение №1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

## **1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП**

### **1.1. Цель и задачи дисциплины**

Слушатель курса третьего года обучения должен быть подготовлен к следующим видам профессиональной деятельности: научно-исследовательской, **проектно-конструкторской**, производственно-технологической, организационно-управленческой.

**Цель дисциплины** – повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

#### **Задачи дисциплины:**

- овладение лексическими единицами общего, терминологического и профессионального характера; закрепление умений и навыков по всем видам речевой деятельности;
- формирование представления об иностранном языке как средстве получения и совершенствования знаний по специальности и повышения профессиональной квалификации;
- воспитание уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

### **1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (показатели сформированности компетенций)**

Планируемые результаты	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
	знания	умения	навыки

освоения ОПОП (компетенции)			
<b>ОПК-3</b> способность осуществлять письменную и устную коммуникацию на государственном языке и осознавать необходимость знания второго языка	Обучающийся должен знать фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство устной и письменной коммуникации <b>(Б.1.В.ОД.7-3.1)</b>	Обучающийся должен уметь использовать иностранный язык как средство получения информации из иноязычных источников для осуществления письменной и устной коммуникации <b>(Б.1.В.ОД.7-У.1)</b>	Обучающийся должен владеть навыками письменной и устной коммуникации на иностранном языке, навыками самостоятельной продуктивной деятельности на иностранном языке <b>(Б.1.В.ОД.7-Н.1)</b>

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» (Английский язык) относится к базовой части Блока 1 (Б.Б.9) основной профессиональной образовательной программы курсов.

**Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами**

п/п	Наименование обеспечивающих (предшествующих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин	Формируемые дисциплины	
		Раздел 5	Раздел 6
Предшествующие дисциплины			
	Иностранный язык	+	+
Последующие дисциплины			
		-	-

## 3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Объем дисциплины составляет 11 зачетных единиц (ЗЕТ), 180 академических часа (далее часов). Дисциплина изучается в 5,6 семестрах.

### 3.1. Распределение объема дисциплины по видам учебной работы

Вид учебной работы	Количество часов
<b>Контактная работа (всего)</b>	<b>150</b>
В том числе:	
Лекции (Л)	-
Практические занятия (ПЗ)	-
Лабораторные занятия (ЛЗ)	<b>150</b>
<b>Самостоятельная работа обучающихся (СР)</b>	<b>108</b>
<b>Контроль</b>	<b>27</b>
<b>Итого</b>	<b>285</b>

### 3.2. Распределение учебного времени по разделам и темам

№ темы	Наименование разделов и тем	Всего часов	в том числе			
			контактная работа		Р	контроль
			Л	П		
1	2	3	Л	П	Р	8
1.1	Карьера инженера – мой выбор. Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю.	14	4	-	0	X
1.2	Перспективы карьерного роста. Деловые письма.	14	4	-	0	x
1.3	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Устройство на работу.	16	6	-	0	x

1.4	<p>Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю.</p> <p>Деловая поездка.</p>	14	4	-	0	x
1.5	<p>Научные изыскания и научные школы нашего вуза.</p> <p>Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю.</p>	16	6	-	0	x
1.6	<p>Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Организация презентаций.</p>	12	2	-	0	x
1.7	<p>Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Глобальная сеть Интернет. Преимущества и недостатки</p>	12	2	-	0	x
1.8	<p>Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю.</p>	12	2	-	0	x

	лю.						
1.9	Доклады, эссе, деловые игры по профилю.	16		6	-	0	x
1.10	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Глобальная сеть Интернет. Преимущества и недостатки	16		6	-	0	x
1.11	Личные и деловые контакты. Прямая и косвенная речь. Знаки препинания	8			-		x
	<b>Итого</b>	<b>150</b>		<b>150</b>	<b>-</b>	<b>108</b>	<b>27</b>

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Содержание дисциплины

###### Грамматика

Презенс (настоящее время). Выражение отрицаний в немецком языке. Модальные глаголы. Императив (повелительное наклонение). Имперфект (прошедшее время). Смысловое членение немецких предложений. Партицип II. Перфект (прошедшее время). Пассив (страдательный залог). Партицип I (причастие I). Словообразование при помощи суффиксов и приставок. Переход инфинитива, прилагательного и причастия в существительное. Сложноподчиненное предложение.

###### Лексика и фразеология

О себе. Визитная карточка. Представление коллег иностранным партнерам. Визит зарубежного партнера. Устройство на работу (анкета, сопроводительное письмо, резюме и CV, интервью, характеристика). В командировку (телефонный разговор с компанией, заказ места в гостинице, заказ билетов). Факс. Электронная почта. Основные сокращения, используемые в деловой корреспонденции. Глобальная компьютерная сеть Internet. Прибытие в страну (тамо-

женный и транспортный контроль, на вокзале, расписание, городской транспорт). Быт и сервис (гостиничный сервис, питание, прокат автомобилей). На предприятии (знакомство с предприятием, обсуждение планов работы). На выставке (посещение выставки, беседа с представителем компании принимающей участие в выставке). Оптовая и розничная торговля (агенты, реклама, маркетинг). Формы оплаты. Контракт (предмет контракта, сроки поставки, условия оплаты, отгрузочная документация, гарантии, упаковка и маркировка, страхование). В банке (о системе кредитных карточек). Ведение коммерческой переписки (Заказ. Изменение заказа. Уведомление о получении заказа. Претензии к грузоперевозчику). Ведение финансовой переписки (Сопроводительные письма, отсылаемые вместе с платежными документами. Составление счета). Личные деловые контакты (Запрос сведений о потенциальном сотруднике. Уведомление о приеме на работу. Заявление на предоставление отпуска. Увольнение. Справка с места работы).

#### 4.2. Содержание лекций

Лекции не предусмотрены учебным планом.

#### 4.3. Содержание лабораторных занятий

№ п/п	Наименование лабораторных занятий	Количество часов
1	Карьера инженера – мой выбор. Имя существительное. Виды и употребление артикля.	8
2	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Имя прилагательное. Виды склонений.	8
3	Устройство на работу. Анкета, сопроводительное письмо, резюме, CV, интервью. Виды местоимений.	10
4	Перспективы карьерного роста. Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Виды числительных..	8
5	Научные изыскания и научные школы нашего вуза. Типы глаголов. Типы спряжений. Модальные глаголы.	6



6	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю Организация презентаций. Времена в немецком языке. Причастие I.	8
7	Глобальная сеть Интернет. Значение Интернета для научных исследований. Страдательный залог. Причастие II.	8
8	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Конъюнктив. Предлоги.	8
9	Доклады, эссе, деловые игры по профилю. Инфинитив и его конструкции.	8
10	Инфинитив в форме действительного залога. Прохождение интервью	6
11	Инфинитив в форме страдательного залога. Сопроводительное письмо. Резюме	8
12	Распространенное определение. Знакомство с предприятием	8
13	Перфект. Экскурсия по предприятию	6
14	Образование плюсквамперфект. Обсуждение планов совместной работы на предприятии	8
15	Образования форм причастия. Деловое партнерство	6
16	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Общение на рабочем месте. Как избежать возможных проблем на работе.	6
17	Сложносочиненное предложение. Деловое письмо.	6
18	Сложноподчиненное предложение. Запрос сведений о товаре. Заказ. Уведомление о получении заказа	6
19	Виды определительных придаточных предложений. Деловая документация	6
20	Виды условных придаточных предложений. Запрос сведений о потенциальном сотруднике. Расторжение тру-	6

	договора.	
21	Обращение прямой речи в косвенную. Коммуникация с партнерами	6
	<b>Итого</b>	150

#### 4.4. Содержание практических занятий

Практические занятия не предусмотрены учебным планом.

#### 4.5. Виды и содержание самостоятельной работы обучающихся

##### 4.5.1. Виды самостоятельной работы обучающихся

Виды самостоятельной работы обучающихся	Количество часов
Подготовка к лабораторным занятиям	81
Самостоятельное изучение отдельных тем и вопросов	13
Подготовка к зачету	14
<b>Итого</b>	108

##### 4.5.2. Содержание самостоятельной работы обучающихся

п	Наименование изучаемых тем или вопросов	ККоличество часов
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Беседа с иностранным гостем. Разговорные клише. Искусство вести беседу.	10
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Отличие деловых писем от личных. Основные сокращения, используемые в деловой корреспонденции.	10
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Устройство на работу. Знакомство с определенными правилами приема на работу.	10
	Аннотирование и реферирование аутентичных	10

	текстов по профилю. Прибытие в страну. Таможенный и паспортный контроль. В аэропорту, на вокзале, расписание, городской транспорт.	
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Как организовать бизнес-ланч.	12
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Правила успешной презентации. Клише для начала, продолжения и завершения презентации.	10
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Электронная почта.	6
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Общение на рабочем месте. Как избежать возможных проблем на работе.	8
	Аннотирование и реферирование аутентичных текстов по профилю. Как сказать «нет», выразить неуверенность, благодарность.	6
0	Претензии к грузоперевозчику	6
1	Ответное письмо на запрос сведений о товаре	4
2	Первое напоминание об оплате счета	6
3	Заявление о предоставлении отпуска. Заявление с просьбой об увеличении зарплаты	4
4.	Аналитическая записка	6
	<b>Итого</b>	<b>108</b>

## 5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Учебно-методические разработки имеются на кафедре иностранных языков, в научной библиотеке и на сайте ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

1. Немецкий язык для технических вузов [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной деятельности студентов и магистрантов дневной и заочной форм обучения в процессе работы со спецтекстами / сост.: Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017.—99с.: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/61.pdf>
2. Методические указания по немецкому языку для самостоятельной работы студентов

2-го курса факультета МСХ очной формы обучения [Электронный ресурс] / сост.: Хейлик Р. М., Ригина Н. А. ; ЧГАУ.— Челябинск: ЧГАУ, 2008 .— 49 с. – Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/5.pdf>.

## **6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Для установления соответствия уровня подготовки обучающихся требованиям ФГОС ВО разработан фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине. Фонд оценочных средств представлен в Приложении №1.

## **7. Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины**

Основная и дополнительная учебная литература имеется в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ.

### **Основная:**

1. Иванова, Л.В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации : учебное пособие [Электронный ресурс]/ Л.В. Иванова, О.М. Снигирева, Т.С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2013. - 153 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258798>.

2. Литвинов, П.П. Говорите по-немецки правильно: учебное пособие / П.П. Литвинов. - М.: АЙРИС-пресс, 2011. - 299 с. - (Ступени к успеху). - ISBN 978-5-8112-4272-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79023>.

3. Нарустранг, Е.В. Übungen zur deutschen Grammatik=Упражнения по грамматике немецкого языка: учебное пособие / Е.В. Нарустранг. - СПб: Антология, 2012. - 272 с. - ISBN 978-5-94962-131-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213295> (29.01.2016).

4. Разумова, Н.В. Немецкий язык: контрольные задания для студентов 1 курса всех направлений подготовки бакалавриата и специальностей / Н.В. Разумова. - М.; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 69 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3968-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276763>.

5. Пасечная, Л.А. Wirtschaftsdeutsch: учебное пособие по немецкому языку [Электронный ресурс]/ Л.А. Пасечная, В. Щербина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург: ОГУ, 2014.- 155с. Режим

доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330563>.

#### **Дополнительная:**

1. Баскакова, В.А. Обучение немецкому языку как второму иностранному: учебник / В.А. Баскакова, Е.Ю. Есионова, Е.А. Серебрякова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Южный федеральный университет". - Ростов-н/Д: Издательство Южного федерального университета, 2012. - 176 с. - ISBN 978-5-9275-0940-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240964>.

2. Гуняшова Г. А. Практикум по формированию основ иноязычного общения (немецкий язык) [Электронный ресурс] / Г.А. Гуняшова; Н.А. Константинова. Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2011. - 268 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232498>.

#### **Периодические издания:**

«Немецкий язык-Первое сентября», «Иностранные языки в школе»

#### **8. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины**

1. Единое окно доступа к учебно-методическим разработкам <https://юургау.рф>
2. ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
3. Университетская библиотека ONLINE <http://biblioclub.ru>

#### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Учебно-методические разработки имеются в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

1. Иванова, Л.В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации : учебное пособие [Электронный ресурс] / Л.В. Иванова, О.М. Снигирева, Т.С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2013. - 153 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258798>.

2. Немецкий язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов / сост.: О. О. Насонова, Н. А. Ригина; ЧГАА. Челябинск: ЧГАА, 2015. - 84 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/32.pdf>.

3. Методические указания по немецкому языку для самостоятельной работы студентов 2-го курса факультета МСХ очной формы обучения [Электронный ресурс] / сост.: Хейлик Р. М., Ригина Н. А. ; ЧГАУ.— Челябинск: ЧГАУ, 2008 .— 49 с. – Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/5.pdf>.

4. Немецкий язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учеб.-метод. пособие по совер-



шенствованию межкультурной коммуни-кации студентов I и II курсов / сост.: О. О. Насонова, Н. А. Ригина; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017 - 60 с. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/54.pdf>.

5. Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс]: для студентов неязыкового вуза / сост. О. О. Насонова, Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 - 143 с. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/36.pdf>.

6. Немецкий язык для технических вузов [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной деятельности студентов и магистрантов дневной и заочной форм обучения в процессе работы со спецтекстами / сост.: Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии . — Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017.—99с.: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/61.pdf>

### **10. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Видеоматериалы "Alles Gute"; "Bildschirm "; "Deutschland in Bildern (Dokumentarfilm).

### **11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

#### **Перечень учебных лабораторий, аудиторий, компьютерных классов**

Аудитории (№ 315, 417, 502), оснащенные мультимедийными средствами: (телевизор, компьютер, видеоплеер).

#### **Перечень основного учебно-лабораторного оборудования**

1. Видеоплеер.
2. Телевизор.
3. Видеомагнитофон.
4. Магнитола.
5. DVD и видео-проигрыватель.

### **12. Инновационные формы образовательных технологий**

Вид занятия	Лекции	ЛЗ	ПЗ
Формы работы	и		

Учебные дискуссии	-	+	-
Конференции	-	+	-